

### **Caroline Achaintre**

Née à Toulouse en 1969 (France), Caroline Achaintre passe sa jeunesse à Nuremberg (Allemagne), avant de s'installer à Londres. Elle complète son cursus au Chelsea College of Art and Design et à Goldsmiths, University of London. Dès le début de sa carrière artistique, elle se consacre au textile, plus particulièrement à la laine, ainsi qu'à la céramique. Inspirée par l'expressionnisme, le primitivisme, la science-fiction et la culture du carnaval en Europe, elle crée des œuvres abstraites pour mettre en avant la diversité et la complexité de la nature humaine.



Born in Toulouse (France) in 1969, Caroline Achaintre spent her youth in Nuremberg, Germany, before moving to London. She graduated from Chelsea College of Art and Design and Goldsmiths, University of London. From the start of her artistic career, she devotes herself to textiles, particularly wool, and ceramics. Inspired by expressionism, primitivism, science fiction and European carnival culture, she creates abstract works to highlight the diversity and complexity of human nature.

### **Crystal Aslanian**



Crystal Aslanian vit et travaille entre Paris et Clermont-Ferrand (France). Crys Aslanian est artiste-doctorante à l'Université Gustave Eiffel, à Marne la Vallée, en recherche-crédation en Art sous la direction de Martin Laliberté. Elle est également artiste-chercheuse à l'École Supérieure d'Art de Clermont Métropole. Son travail plastique et sa recherche universitaire trouvent leurs origines entre création radiophonique, travail de l'ombre chez les éco-féministes et le concept de science-fiction théorisé par Donna Haraway.

Crystal Aslanian lives and works between Paris and Clermont-Ferrand. Crys Aslanian is an artist-researcher at the Université Gustave Eiffel, working on research-creation in the field of art under the direction of Martin Laliberté. She is also an artist-researcher at the Clermont-Ferrand Métropole School of Art. Her work in the visual arts and her university research have their origins in radio creation, shadow work of eco-feminists and the concept of SF formulated by Donna Haraway.

### **Saïd Atabekov**

Né en 1965 à Besh-Terek (Ouzbékistan). Saïd Atabekov commence son parcours artistique en 1993, à l'époque de la *perestroïka* (« la reconstruction ») en URSS. Cette époque de changements



radicaux inspire ses installations et photographies, reflétant les thèmes des transformations nationales, personnelles et culturelles. Il capture l'image de l'Asie centrale, exprimant le paradoxe postmoderne et explorant comment la mondialisation perturbe la vie nomade à travers des symboles infiltrant des lieux ancrés dans les traditions locales. Fondateur du groupe artistique *Kyzyl Traktor* (« Tracteur Rouge ») depuis 1993 qui réunit des artistes avant-gardistes au Kazakhstan.

Born in 1965 in Besh-Terek (Uzbekistan). Saïd Atabekov began his artistic career in 1993, during the period of perestroika ("reconstruction") in the USSR. This period of radical change inspires his installations and photographs, reflecting themes of national, personal and cultural transformation. He

captures the image of Central Asia, expressing the postmodern paradox and exploring how globalisation disrupts nomadic life through symbols infiltrating places rooted in local traditions. Founder of the art group Kyzyl Traktor ("Red Tractor") since 1993, it brings together avant-garde artists in Kazakhstan.

### **Hernâni Reis Baptista**

Né en 1986, à Vila do Conde (Portugal). Hernâni Reis Baptista complète son cursus en beaux-arts à l'Université de Porto en 2012, se spécialisant dans les arts visuels et multimédias. Depuis 2011, son travail est présenté dans des expositions monographiques et collectives, ses œuvres faisant désormais partie d'importantes collections au Portugal et en Italie. Il conçoit sa démarche artistique comme une exploration conceptuelle des relations entre l'homme et la machine. Dans certaines de ses œuvres, il approfondit la signification de la peau en tant qu'organe immense.

Born in 1986 in Vila do Conde (Portugal). In 2012, Hernâni Reis Baptista completes his degree in Fine Arts at the University of Porto, specialising in visual and multimedia arts. Since 2011, he has been featured in solo and group exhibitions, and his work is now part of major collections in Portugal and Italy. He considers his artistic approach to be a conceptual exploration of the relationship between man and machine. In many of his works he explores the importance of the skin as an immense organ.

### **Felipe Barbosa**

Né en 1978 à Niterói (Brésil), Felipe do Nascimento Barbosa développe sa passion pour l'art dès son jeune âge, étudiant la peinture à l'école des beaux-arts de l'université fédérale de Rio de Janeiro, où il obtient son diplôme en 2001. Il enrichit son parcours en suivant des cours à l'Escola de Artes Visuais do Parque Lage et en explorant la gravure sur métal au Museu do Ingá, Niterói. Felipe



Barbosa se distingue par son utilisation inventive d'objets trouvés dans la vie quotidienne, tels que des allumettes, des capsules de bouteilles de soda et des tickets de métro, qu'il intègre dans ses œuvres pour créer des compositions originales. En parallèle de sa pratique artistique, il s'engage dans des interventions urbaines avec le groupe Atrocidades Maravilhosas.

Born in 1978 in Niterói (Brazil). Felipe do Nascimento Barbosa developed his passion for art at an early age, studying painting at the School of Fine Arts of the Federal University of Rio de Janeiro, where he graduated in 2001. He furthers his career by taking courses at the Escola de Artes Visuais do Parque Lage and exploring metal engraving at the Museu do Ingá, Niterói (Brazil). Barbosa is known for his innovative use of objects found in everyday life, such as

matches, soda bottle caps and metro tickets, which he incorporates into his work to create original compositions. Alongside his artistic practice he is involved in urban interventions with the group Atrocidades Maravilhosas.



### **Neal Beggs**

Né en 1959 en d'Irlande du Nord (Royaume-Uni), Neal Beggs a étudié l'art à Sheffield et à Glasgow. Il s'installe en France en 2001 et vit désormais près de Nantes (France). Son travail se développe à partir de nombreux médias et formes différents ; la sculpture, la peinture, la vidéo, la marche, le son, le texte, etc, et est représenté par la galerie bruxelloise Aliceday. En plus de sa pratique personnelle, Neal Beggs est également membre fondateur de la collaboration artistique internationale

### "Shipsides and Beggs Projects".

Born in 1959 in Northern Ireland, Neal Beggs studied art in Sheffield (BA) and Glasgow (MFA). He moved to France in 2001 and lives now near Nantes (France). His work is based on many different media and forms, including sculpture, painting, video, walking, sound and text. He is represented by the Aliceday gallery in Brussels. In addition to his personal practice, Neal Beggs is also a founding member of the international artistic collaboration "Shipsides and Beggs Projects".

### Elisabeth Berthon

Artiste feutrière, Elisabeth Berthon vit et travaille à Lyon (France). Après des études de modélisme à la Chambre Syndicale de la Haute Couture, elle exerce au sein des Maisons Saint-Laurent et Lagerfeld (Chanel). Puis elle crée sa griffe Lola Bastille. Au cours d'un voyage autour du monde en voilier, elle découvre en Nouvelle-Zélande le feutre de laine fait à la main. Depuis, elle travaille cette matière, devenant l'une des rares feutrières françaises, reconnue pour les qualités esthétiques et techniques de sa production faite main. La traçabilité des laines qu'elle utilise est capitale pour elle. Elle crée également des vêtements et objets à partir d'un nouveau procédé d'impression végétale et de teinture botanique écologique.

Elisabeth Berthon, felt artist, lives and works in Lyon (France). After studying pattern-making at the Chambre Syndicale de la Haute Couture, she worked for Saint-Laurent and Lagerfeld (Chanel). She then creates her own label, Lola Bastille. During a trip around the world on a sailing boat, she discovers hand-made wool felt in New Zealand. Since then, she has worked with this material and has become one of the few French felt-makers, recognised for the aesthetic and technical qualities of her handmade products. The traceability of the wool she uses is vital to her. She makes clothes and objects using a new plant-based printing and ecological botanical dyeing process.

### Beryl Bell

Beryl Bell est une artiste appartenant au groupe linguistique et culturel Ngaanyatjarra (Australie). Elle vit dans la communauté isolée de Kaltukatjara (Dockers River) dans le Territoire du Nord. Elle a vécu



plusieurs années dans la communauté de Multijulu, dans le parc national d'Uluru-Kata Tjuta. Beryl Bell pratique l'art de la fibre, en créant des sculptures lumineuses et colorées représentant des *tinkas* (« lézards »). Outre le tissage, Beryl Bell est également peintre reconnue dans le domaine de l'art Tjarlirli et Kaltukatjara. Elle peint également d'importantes *tjukurpa* (« histoires de création ») de la région de Dockers River.

Beryl Bell is an artist from the Ngaanyatjarra language and cultural group. She lives in the remote community of Kaltukatjara (Dockers River) in the Northern Territory. She lived for several years in the community of Multijulu, in Uluru-Kata Tjuta National Park. For a long time Beryl Bell has been creating fibre art, bright and colourful sculptures of *tinkas* ("lizards"). As well as weaving artist, Beryl Bell is

also a well-known painter of Tjarlirli and Kaltukatjara art. She paints important *tjukurpa* ("creation stories") from the Dockers River region.

### Elen Braga

Née en 1984 à Maranhão (Brésil), Elen Braga réside actuellement à Bruxelles (Belgique), où elle a obtenu un diplôme de Post Master en performance et scénographie. Créatrice de performances et d'installations artistiques, elle explore la nature humaine en mettant en lumière son aspect physique et en plongeant dans l'anatomie du corps humain. Sa démarche artistique aborde également les thèmes de l'air, de l'espace et de l'environnement. Récemment, elle oriente son travail vers le textile, en particulier les tapisseries, évoquant des mondes et des créatures mythologiques.



Born in Maranhão (Brazil) in 1984. Elen Braga currently lives in Brussels (Belgium), where she graduated with a Post Master's degree in performance and scenography. As a creator of performances and art installations, she explores human nature by highlighting its physical aspect and delving into the anatomy of the human body. Her works capture bodily reactions to physical activity and external stimulation, as well as the subtleties of human interaction when we meet and touch. Recently, she has focused on textiles, in particular tapestries, evoking mythological worlds and creatures.

### Sheryth Bronson

Sheryth Bronson est une artiste appartenant au groupe linguistique et culturel Ngaanyatjarra (Australie). Elle vit dans la communauté isolée de Kaltukatjara (Docker River) dans le Territoire du Nord. Sheryth Bronson est vannière, elle utilise l'herbe native *wangunu* et le raphia pour créer de grands paniers colorés. Elle réalise des sculptures en fibres lors d'ateliers organisés dans sa communauté. Sheryth Bronson peint également, dans son centre d'art, Tjarlirli Art, d'importantes *tjurkurrpa* (« histoires de création ») de la région de Kaltukatjara.



Sheryth Bronson is an artist from the Ngaanyatjarra language and cultural group. She lives in the remote community of Kaltukatjara (Docker River) in the Northern Territory. Sheryth Bronson is an excellent basket maker, using native *wangunu* grass and raffia to create large, colourful baskets. She makes fibre sculptures at

during workshops in her community. Sheryth Bronson also paints important *tjurkurrpa* ("creation stories") from the Kaltukatjara region at her art centre, Tjarlirli Art.

### Sabrina Calvo

Née en 1974 à Marseille (France), Sabrina Calvo est plasticienne et écrivaine. Elle travaille les matières de l'esthétique post-porn et de la fantastique dans le champ de la mode et de la sculpture textile. Dans ses œuvres, elle explore les thèmes des relations intimes, de la transcendance et du féminisme, en les associant à des éléments de *cyberpunk*, de science-fiction et de symbolisme. Son premier roman intitulé *Délius, une chanson d'été* est publié en 1997. Depuis elle a publié une dizaine de romans, de nouvelles et de bandes dessinées.



Born in Marseille (France) in 1974, Sabrina Calvo is a visual artist and writer. She works with post-porn aesthetics and fantasies in fashion and textile sculpture. In her work she explores topics of intimate relationships, transcendence, and feminism, combining them with elements of cyberpunk, science fiction and symbolism. Her first novel, *Délius, une chanson d'été*, was published in 1997. Since then she has published a dozen novels, short stories and comics.

### Ivan Cardoso

Né en 1952 à Rio de Janeiro (Brésil), Ivan Cardoso est un réalisateur et producteur. Reconnaissable par son style particulier nommé *Terrir* (combinaison de terreur et rire), ses films reprennent des tropes de l'horreur classique mélangés à des éléments pornographiques comiques. Débutant sa production dans les années 1970, il réalise également un documentaire sur le travail d'Hélio Oiticica en 1979, regroupant des images d'archives ainsi que de courtes séances filmées.

Born in 1952 in Rio de Janeiro (Brasil), Ivan Cardoso is a director and producer. Recognisable by his distinctive style known as *Terrir* (a combination of terror and laughter in Portuguese), his films use classic horror tropes mixed with comic pornographic elements. He began producing in the 1970s, and in 1979 made a documentary on the work of Hélio Oiticica, featuring archive footage and short filmed sessions.

### Naïs Campedel

Née à Clermont-Ferrand (France) en 1993, Naïs Campedel est architecte et artisane d'art. En 2017, elle obtient un diplôme d'architecte à l'École d'architecture de Versailles après avoir entamé des études d'histoire de l'art et anthropologie. Elle collabore pendant cinq ans avec des agences parisiennes et cantaliennes pour des projets de conception d'équipements publics et de logements collectifs. Elle fonde Atelier Tras dans le sud Cantal, un studio aux pratiques transverses, afin de mettre en dialogue architecture, espace domestique et objet d'art. Elle questionne et interroge le médium tapisserie, cherche les limites et fonctions de cet objet d'art si intimement lié à nos intérieurs.



Born in Clermont-Ferrand (France) in 1993, Naïs Campedel is an architect and craftswoman. In 2017, after studying art history and anthropology, she graduated in architecture from the Versailles School of Architecture. For five years, she worked with Parisian and Cantalien agencies on design projects for public facilities and collective housing. She founded Atelier Tras in the southern Cantal, a cross-disciplinary studio with the aim to bring architecture, domestic space and the art object into dialogue. She questions and investigates the medium of tapestry, looking for the limits and functions of this art object so intimately linked to our interiors.

### Leda Catunda



Née en 1961 à São Paulo (Brésil), Leda Catunda est une artiste visuelle, chercheuse et enseignante. Figure majeure de la génération 80 de l'art brésilien, elle se distingue par son exploration des questions liées à la représentation des images et à l'univers pop. Son parcours artistique prend racine dans son désir de subvertir les attentes académiques. Leda Catunda utilise la peinture de manière conceptuelle pour transformer des objets du quotidien, tels que des flanelles, des rideaux de salle de bain ou des serviettes, en toiles, soulignant et recréant un monde saturé d'images. Son travail explore également les sports urbains, comme le surf, le basket-ball et le skateboard.

Born in 1961 in São Paulo (Brazil). Leda Catunda is a visual artist, researcher and teacher. A major figure in the 80s generation of Brazilian art, she is known for her exploration of issues relating to the representation of images and the pop universe. Her artistic career is rooted in her desire to subvert academic expectations. Catunda uses paint conceptually to transform everyday objects such as flannels, bathroom curtains and towels into canvases, highlighting and recreating a world already saturated with images. Her work also explores urban sports such as surfing, basketball and skateboarding.

### Robyn Chien

Née en 1994 en France. Robyn Chien est une artiste et réalisatrice diplômée de la Haute École des Arts du Rhin en 2018. Basée à Marseille, elle est cofondatrice de la société de production de films pour adultes Puppy Please avec Eva Vocz et Gordon B.rec. Leur objectif est de réaliser des films pornographiques tout en questionnant les processus de production. Les œuvres de Puppy Please font face à des entraves à la liberté de création, motivées par des raisons économiques, artistiques, morales et sexistes. Cette confrontation redéfinit progressivement la pratique artistique de Robyn Chien, qui cherche à dénoncer la censure et à défendre la liberté d'expression. Après une résidence à Treize (Paris) fin 2023, elle prépare une exposition servant de tremplin à l'écriture d'un film explorant les débats abolitionnistes et pro-travail du sexe.



Born in 1994 in France. Robyn Chien is an artist and director who graduated from the Haute École des Arts du Rhin in 2018. Based in Marseille, she is co-founder of the adult film production company Puppy Please with Eva Vocz and Gordon B.rec. Their aim is to make pornographic films while questioning production processes. Puppy Please's works are confronted with obstacles to creative freedom motivated by economic, artistic, moral, and sexist reasons. This confrontation gradually redefines Robyn Chien's artistic practice, which seeks to denounce censorship and defend freedom of expression. After a residency at Treize (Paris) at the end of 2023, she is preparing an exhibition as a springboard for writing a film exploring the abolitionist and pro-sex work debates.

### Arnaud Cohen

Né en 1968, vit et travaille entre Majorque et Paris (France), Arnaud Cohen est un artiste contemporain franco-portugais, sculpteur et plasticien. Il commence sa carrière d'artiste plasticien en 1997 en intégrant la Galerie Marwan Hoss (Paris et Bruxelles). À l'époque, sa pratique est entièrement tournée vers le collage, utilisant tous les matériaux existants, se refusant à peindre ou à sculpter pour « résister à toute tentation décorative ». Dans ses collages, on trouve des traces de sa vie personnelle et des pense-bêtes, ou des affiches érotiques. S'il traite des mêmes sujets de prédilections (la responsabilité individuelle dans le cadre de l'édification de destins collectifs), son travail évolue dans les années 2000. Il s'interroge sur la possibilité de parler d'art autrement (comment échapper à la loi du marché ?), mettant en avant toujours les mêmes artistes, les mêmes collections, les mêmes lieux, « souvent au profit d'une



communication de groupe ».

Born in 1968, lives and works between Majorca and Paris (France), Arnaud Cohen is a Franco-Portuguese contemporary artist, sculptor and visual artist. He began his career as a visual artist in 1997 when he joined the Galerie Marwan Hoss (Paris and Brussels). At the time, his practice was entirely oriented towards collage. He uses all existing materials and refuses to paint or sculpt in order to "resist all decorative temptations". His collages include traces of his personal life, as well as reminders and erotic posters. Although he deals with the same favourite subjects (individual responsibility as part of the construction of collective destinies), his work evolves in the 2000s. He wonders about the possibility of talking about art in a different way (how to escape the law of the market?), always highlighting the same artists, the same collections, the same places, "often for the benefit of group communication".

### Anna Mariah Comodos

Née en 1932 et décédée en 2015 à Curitiba (Brésil), Anna Mariah Comodos est une pionnière dans le monde de l'art brésilien et une des premières femmes à obtenir son diplôme de l'Escola de Belas Artes do Paraná (Brésil) en 1951, défiant ainsi les normes de genre dans une région traditionnellement conservatrice. Son travail artistique, principalement axé sur la sculpture et l'armature, explore la tension entre la délicatesse et la rigidité, offrant une métaphore subtile de la féminité et du rôle des femmes dans la société. Ses œuvres tridimensionnelles, oscillant entre collage, sculpture et objets, perdurent dans les collections publiques de nombreux musées du Paraná, témoignant de son impact durable sur le paysage artistique brésilien.



Born in 1932 and died in 2015 in Curitiba (Brazil). Anna Mariah Comodos is a pioneer in the Brazilian art world and one of the first women to graduate from the Escola de Belas Artes do Paraná (Brazil) in 1951, challenging gender norms in a traditionally conservative region. Her artistic work, mainly based on sculpture and armature, explores the tension between delicacy and rigidity, offering a subtle metaphor for femininity and the role of

women in society. Her three-dimensional works, which oscillate between collage, sculpture and object, remain in the public collections of many Paraná museums, testifying to her lasting impact on the Brazilian artistic landscape.

### Awena Cozannet

Née en 1974, Awena Cozannet vit et travaille à Romans-sur-Isère (France). « Ma démarche est de créer à partir des enjeux de contexte, de rencontres et de matières que je transforme ». Awena



Cozannet interroge le rapport de l'homme au monde, à son origine et à sa temporalité, à travers une pratique polymorphe. Ses paysages de sculptures présentent une lecture abstraite, grave, distanciée et symbolique du monde. La sculpture a une présence physique qui réactive une mémoire archaïque du mouvement ; c'est le pouvoir de l'image et la puissance de la matière. Que nous rappelle cette image? Quel récit charrie-t-elle ?

Born in 1974, Awena Cozannet lives and works in Romans-sur-Isère (France). "My approach is to create from challenges of context, encounters and the materials I transform". Awena Cozannet's

polymorphous practice explores man's relationship with the world, with their origins and temporality. Her sculptural landscapes present an abstract, serious, distanced, and symbolic reading of the world. The sculpture has a physical presence that reactivates an archaic memory of movement; it is the power of the image and the power of the material. What does this image remind us of? What narrative does it convey?



### Trần Quang Đại

Né en 1992 au Vietnam, Trần Quang Đại vit et travaille à Saïgon, et a récemment exposé en solo en Thaïlande, au Vietnam, en France, en Corée et au Pays-Bas. Sa pratique en lien avec la performance est habitée d'une question récurrente « Comment allez-vous ces jours-ci ? » Sa démarche artistique s'entremêle avec le domaine de l'art-thérapie, enrichissant son voyage d'un impact profond sur lui-même et sur ceux qui s'engagent dans ses installations. À travers une série d'expositions individuelles et de rencontres immersives, il plonge au cœur du domaine psychologique, où des questions répétitives suscitent des réponses distinctes, découvrant l'essence même de l'être.

Born in Vietnam in 1992. Trần Quang Đại lives and works in Saigon. He has recently had solo exhibitions in Thailand, Vietnam, France, Korea and the Netherlands. His practice of performance is inhabited by the recurring question "How are you these days?" Dai's artistic approach intertwines with the field of non-profit art therapy, enriching his journey with a profound impact on himself and those who engage with his installations. Through a series of solo exhibitions and immersive encounters, he dives deep into the psychological realm, where repetitive questions elicit distinct answers, uncovering the very essence of being.

### **Gina Dinucci**

Née en 1973 au Brésil, Gina Dinucci est artiste et éducatrice. Sa carrière comprend la participation à des salons, des résidences, des ateliers et des expositions, dans différents espaces artistiques et culturels. Son travail se caractérise par une multiplicité de supports, d'opérations et de techniques, impliquant des réflexions sur la mémoire, les relations humaines, la dynamique urbaine et les situations politiques. Dans sa pratique, elle s'approprie souvent des images et des objets de sa vie quotidienne, explorant des dimensions et des symboles personnels, sociaux, historiques et formels. Elle s'intéresse à l'intersection entre la production artistique, la production de connaissances et la pratique éducative, au sein de l'éducation.



Born in 1973 in Brazil, Gina Dinucci is an artist and educator. Her career includes taking part in fairs, residencies, workshops and exhibitions in various artistic and cultural spaces. Her work is characterised by a multiplicity of media, operations and techniques, involving reflections on memory, human relationships, urban dynamics and political situations. In her practice, she often embraces images

and objects from her everyday life, exploring personal, social, historical and formal dimensions and symbols. She is interested in the intersection between artistic production, knowledge production and educational practice within education.

### **Luisa Dörr**

Née en 1988 à Lajeado (Brésil), Luisa Dörr est une photographe basée à Bahia. Elle représente l'Amérique latine et les femmes latino-américaines telles qu'elle les perçoit, multipliant les portraits de ses contemporaines, explorant les *favelas* comme le mode de vie de la grande bourgeoisie, donnant à chaque fois à ses sujets la dignité de leur condition. Son travail se concentre principalement sur le paysage humain féminin. Elle utilise le portrait comme moyen de raconter des histoires et d'explorer la complexité de la nature humaine et de la féminité. Elle travaille actuellement sur des projets liés aux femmes et aux traditions culturelles.



Born in 1988 in Lajeado (Brazil) Luisa Dörr is a photographer based in Bahia. She presents Latin America and Latin American women as she sees them. Multiplying the portraits of her contemporaries, exploring the favelas as well as the lifestyles of the upper middle classes, each time giving her subjects the dignity of their condition. Her work focuses mainly on the female human landscape. She uses portraiture as a means of telling stories and exploring the complexity of human

nature and femininity. She is currently working on projects relating to women and cultural traditions.

## Lucile Drouet

Née en 1983 en France, Lucile Drouet vit et travaille à Doëlan (France). Artiste, tisserande de sons, et designer textile, elle est également la fondatrice du studio Loxiale. Inspirée par la nature et la connexion avec l'environnement, elle travaille comme chercheuse et exploratrice pour donner une présence à la vibration, au rythme et au mouvement dans le textile. Elle utilise des matières et des teintures naturelles. Depuis plusieurs années, l'essence de son travail s'articule autour du liège.

Born in 1983 in France, Lucile Drouet lives and works in Doëlan (France). Artist, sound weaver and textile designer, she is also the founder of Loxiale studio. Inspired by nature and the connection with the environment, she works as a researcher and explorer to give presence to vibration, rhythm and movement in the fabric. She uses natural material and dyes. And for the past few years, she has been working mainly with cork as core material.

## Hannah Epstein

Née en 1985, à Nouvelle-Écosse (Canada). Après un parcours en études folkloriques et religieuses à l'Université Memorial de Terre-Neuve (Canada), elle poursuit un master en Beaux-arts à l'Université Carnegie Mellon (États-Unis). Dès l'âge de 25 ans, Hannah Epstein se spécialise dans la création de tapis, considérant ces derniers comme une extension directe de son intérêt pour l'art populaire. Selon elle, la confection de tapis intègre une dimension comique en mêlant humour et absurdité à travers la représentation de monstres colorés et de personnages au style *cartoon*. Parallèlement, Hannah Epstein intègre dans sa création l'intelligence artificielle et les jeux vidéo.



Born in 1985 in Nova Scotia (Canada). After studying folk and religion at Memorial University of Newfoundland (Canada), she completed a Master of Fine Arts at Carnegie Mellon University (USA). From the age of 25, Hannah Epstein specialised her practice in creating rugs, seeing them as a direct extension of her interest in folk art. In her view, rug-making incorporates a comic dimension by mixing humour and absurdity through the representation of colourful monsters and cartoon-style characters. At the same time, Hannah Epstein incorporates artificial intelligence and video games into her creation.

## Donna Ferguson

Donna Ferguson est une artiste appartenant au groupe linguistique et culturel Pitjantjatjara (Australie). Elle vit dans la communauté isolée de Kaltukatjara (Docker River) avec son mari et son jeune fils. Elle est née à Alice Springs et a passé son enfance entre Kaltukatjara et d'autres communautés voisines, pour rendre visite à sa famille. Elle commence à tisser en 2014, en réalisant une sculpture de chameau avec de la laine et de l'herbe. Elle s'est ensuite lancée dans le tressage de paniers aux couleurs vives. Lorsqu'elle parle de son travail, Donna Ferguson dit qu'elle s'inspire des animaux qu'elle voit dans le désert central, comme les chameaux, les dindes de brousse et les dingos.



Donna Ferguson is an artist from the Pitjantjatjara language and cultural group. She lives in the remote community of Kaltukatjara (Docker River) with her husband and young son. She was born in Alice Springs and spent her childhood moving between Kaltukatjara and other nearby communities to visit family. Donna

Ferguson started weaving in 2014, making a camel sculpture from wool and grass. She then moved on to weaving brightly coloured baskets. When talking about her work, Donna says she is inspired by the animals she sees in the Central Desert, such as camels, bush turkeys and dingoes.

## Alex Flemming

Né en 1954 à São Paulo (Brésil). Entre 1972 et 1974 il suit un cours de cinéma gratuit à la Fondation Armando Álvares Penteado (FAAP) à São Paulo, tout en étudiant également la sérigraphie et la gravure sur métal. Tout au long des années 1970, il réalise des courts métrages qu'il présente dans des festivals. Dans les années 1990, il explore les interventions artistiques et les expositions. Collectionnant des meubles, il les transforme en toiles artistiques en y ajoutant des peintures vibrantes et des textes significatifs. En 1998, il laisse sa marque sur la station de métro de São Paulo, en créant des panneaux de verre, ornés de photos de personnes ordinaires, sur lesquelles sont superposées des lettres colorées, mettant en valeur les vers de poètes brésiliens.



Born in 1954 in São Paulo (Brazil). Between 1972 and 1974 he took a free film course at the Armando Álvares Penteado Foundation (FAAP) in São Paulo, while also studying screen printing and metal engraving. Throughout the 1970s, he made short films, which he presents at festivals. In the 1990s, he explored artistic contributions to exhibitions. Collecting furniture, he transforms it into artistic canvases, adding vibrant paintings and meaningful texts. In 1998, he left his mark on the São Paulo metro station by creating glass panels adorned with photos of ordinary people layered with coloured letters, showcasing rhymes of Brazilian poets.

## Tales Frey

Née en 1982 au Brésil. Tales Frey réside et travaille entre le Brésil et le Portugal. Il détient une maîtrise en études de l'art de l'Université de Porto, et obtient ensuite un doctorat en études théâtrales et performatives à l'Université de Coimbra (Portugal). En tant qu'artiste pluridisciplinaire, Tales Frey crée des sculptures, des photographies et des performances. Ses œuvres explorent fréquemment la corporéité. Elles abordent des questions sociales en utilisant le corps dans divers contextes, où celui-ci devient un moyen d'expression et de discussion dans des contextes variés.



Born in 1982 in Brazil. Tales Frey lives and works in Brazil and Portugal. He holds a Master's degree in Art Studies from the University of Porto. He then obtained a PhD in theatre and performance studies at the University of Coimbra (Portugal). As a multidisciplinary artist, Tales Frey creates sculptures, photographs and performances. His works frequently explore physicality. They

address social issues using the body in various contexts where it becomes a means of expression and discussion in various contexts.

## Collectif FU

Le Collectif FU est fondé en 2020 à Saint-Étienne (France). Il est le fruit d'une initiative croisée de plusieurs figures engagées de la filière textile, animées par l'idée de favoriser le lien entre les pratiques, ainsi que par l'envie de sortir de l'isolement des ateliers. Ensemble, elles et ils souhaitent développer des synergies afin de créer un réseau d'hommes et de femmes de métier, dans le but de valoriser une filière textile en constante métamorphose, riche de sens, tournée vers de nouveaux enjeux, et sensible aux choix essentiels à faire pour le futur. La



pluridisciplinarité des approches allant du design au métier d'art, et en passant par l'art contemporain, crée des connexions et invente de nouvelles façons de créer, de se raconter et de se rencontrer.

Collectif FU was founded in Saint-Étienne (France) in 2020. It is the fruit of a joint initiative by several committed figures in the textile industry, driven by the idea of encouraging links between practices and by the desire to break out of the isolation of workshops. Together, they want to develop synergies to create a network of craftsmen and craftswomen in the trade, with the aim of promoting a textile industry that is constantly changing, rich in meaning, focused on new challenges, and aware of the essential choices to be made for the future. The multi-disciplinary approaches, from design to contemporary art and craft, create connections and invent new ways of creating, sharing and meeting.

### **Martynas Gailiušas**

Né en 1992 en Lituanie, Martynas Gailiušas obtient son master en design contextuel à la Design Academy Eindhoven (Pays-Bas). Il s'investit dans la création d'équipements et de décors pour les performances en théâtre et cinéma. Actuellement, Martynas Gailiušas porte une réflexion au sujet de l'identité humaine à travers la mode, le sport et les objets environnants, influencée par des changements politiques et sociaux tels que la dissolution de l'Union soviétique. Il explore la pluralité des perceptions humaines, à travers le prisme des expériences personnelles et culturelles face à des objets du quotidien.



Born in 1992 in Lithuania, Martynas Gailiušas obtained his master's degree in contextual design at the Design Academy Eindhoven (the Netherlands). He is involved in creating equipment and sets for theatre and film performances. Martynas Gailiušas currently addresses human identity through fashion, sport and surrounding objects, influenced by political and social changes such as the dissolution of the Soviet Union. He explores the plurality of human perceptions, through the prism of personal and cultural experiences of everyday objects.

### **Alexandre Heberte Mendes de Souza**

Né en 1973 à Juazeiro do Norte (Brésil), Alexandre Heberte Mendes de Souza est artiste, professeur, tisseur et interprète. Il est diplômé d'une maîtrise en arts à PPGArtes, dans le domaine de l'art et du langage, sous la direction du professeur Maria Luiza Fatorelli et d'une licence en arts visuels de la Faculdade Paulista de Artes (2018). Il expérimente différents domaines des arts, avec un accent sur le tissage et l'éducation, travaillant principalement les thèmes suivants : recherche, production, pratique, enseignement et réflexions concernant l'utilisation expérimentale et contemporaine des lignes et des fils. Il développe un projet de recherche indépendant, avec des actions performatives dans différents espaces urbains.



Born in 1973 in Juazeiro do Norte (Brazil), Alexandre Heberte Mendes de Souza is an artist, teacher, weaver and performer. He has a Master of Arts degree from PPGArtes in Art, Experience and Language under Professor Maria Luiza Fatorelli and a BA in Visual Arts from Faculdade Paulista de Artes (2018). He experiments with different areas of the arts, with a focus on weaving and education, working mainly on the following themes: research, production,

practice, teaching and reflections on the experimental and contemporary use of lines and threads. He is developing an independent research project, with performative actions in different urban spaces.

### Severija Inčirauskaitė-Kriaunevičienė

Née en 1977, Severija vit et travaille à Vilnius (Lituanie). Après avoir obtenu un diplôme d'études textiles (2003) à l'Académie des arts de Vilnius (VAA) et une licence d'art, elle enseigne au département textile de la VAA depuis 2005. Se tournant d'abord vers le textile pour créer des costumes, elle commence à travailler le métal en 2004, trouvant les tissus « trop mous ». Elle préfère les œuvres en trois dimensions, difficiles à obtenir avec le textile. Elle se tourne vers des objets qui portent en eux une histoire et qui existent par eux-mêmes, les transformant pour en explorer une autre facette à l'aide du point de croix, le point le plus simple et le plus universellement utilisé. En disposant de la broderie, source d'apaisement et pratique liée au féminin, sur des objets rigides, et masculins, Severija bouscule les codes établis.



elle commence à travailler le métal en 2004, trouvant les tissus « trop mous ». Elle préfère les œuvres en trois dimensions, difficiles à obtenir avec le textile. Elle se tourne vers des objets qui portent en eux une histoire et qui existent par eux-mêmes, les transformant pour en explorer une autre facette à l'aide du point de croix, le point le plus simple et le plus universellement utilisé. En disposant de la broderie, source d'apaisement et pratique liée au féminin, sur des objets rigides, et masculins, Severija bouscule les codes établis.

Born in 1977, Severija lives and works in Vilnius (Lithuania). After obtaining a diploma in textile studies (2003) from the Vilnius Academy of Arts (VAA) and a degree in art, she has been teaching in the textile department of the VAA since 2005. She first turned to textiles to create costumes, and then started working with metal in 2004, finding fabrics "too soft". She prefers three-dimensional works, which are difficult to achieve with textiles. She turns to objects that carry a story and exist on their own, transforming them to explore another facet using cross-stitch, the simplest and most universally used stitch. She likes to combine two very different arts to talk about the human condition. She places embroidery, a source of appeasement and linked with femininity, on rigid, and masculine objects, allowing her to shake up the codes.

### Thomas Jeppe

Né en 1984 en Australie, Thomas Jeppe explore les récits sociaux liés à la production culturelle. Il



s'exprime à travers la peinture, la photographie, la sculpture et des publications. Désormais basé à Paris, il détient un master en arts visuels du Victorian College of Arts et une licence en études culturelles de l'Université de Melbourne. Thomas Jeppe contribue régulièrement à la revue 032c et a conçu des pochettes pour des labels musicaux tels que Collapsing Market, Total Stasis, Efficient Space, et Cocktail d'Amore. Dans ses œuvres, Thomas Jeppe aborde la contradiction et la façon dont le marketing et l'influence des grandes entreprises parviennent à s'introduire là où on ne les anticipent pas, comme par exemple, dans des sphères culturelles ou politiques.

Born in Australia in 1984, artist Thomas Jeppe explores the social narratives associated with cultural production. He expresses himself through painting, photography, sculpture and publications. Now based in Paris, he holds an MA in Visual Arts from the Victorian College of Arts and a BA in Cultural Studies from the University of Melbourne. Thomas Jeppe is a regular contributor to 032c magazine and has designed covers for music labels such as Collapsing Market, Total Stasis, Efficient Space, and Cocktail d'Amore. In his work Thomas Jeppe examines contradiction and the way in which the marketing and influence of big business manage to get into places where they are not expected, such as

cultural and political spheres.

### Silvija Juozelskytė

Née en 1977 à Vilnius (Lituanie), Silvija Juozelskytė est designer textile. Elle obtient sa maîtrise à l'Académie des arts de Vilnius de 2004 à 2006, avec une spécialisation en conception textile. Son parcours inclut une formation de quatre ans en design vestimentaire et tricot à l'école supérieure

des arts appliqués de Telsiai. Elle s'intéresse à la culture baltique et intègre dans ses créations, des motifs géométriques issus de la tradition lituanienne. Accordant une grande importance à l'utilisation de matières et de teintures naturelles, elle est également attentive à la tradition du tissage, telle que transmise par les anciennes générations des femmes de sa famille.

Born in Vilnius (Lithuania) in 1977, Silvija Juozelskytė is a textile designer. She completed her master's degree at the Vilnius Academy of Arts from 2004 to 2006, specialising in textile design. Her background includes a four-year course in clothing and knitwear design at the Telsiai College of Applied Arts. She is interested in Baltic culture and incorporates traditional Lithuanian geometric motifs into her designs. She attaches great importance to the use of natural materials and dyes, and also pays close attention to the tradition of weaving, as passed down by the older generations of women in her family.

### Dilyara Kaipova

Née en 1967 à Tachkent (Ouzbékistan), et diplômée de l'Académie républicaine des arts de Tachkent en 1990, Dilyara Kaipova s'immerge ensuite dans le théâtre en tant que scénographe et créatrice de marionnettes. Depuis la seconde moitié des années 2010, son expression artistique se concentre principalement sur le textile, afin de créer des motifs originaux. Dilyara Kaipova collabore avec des maîtres traditionnels pour produire des tissus *ikat*. Dans ses œuvres elle poursuit la fusion des traditions textiles ouzbeks avec des enjeux contemporains, en intégrant des broderies folkloriques et d'anciens textiles soviétiques.



Born in 1967 in Tashkent (Uzbekistan), and after graduating from the Republican Academy of Arts in Tashkent in 1990, Dilyara Kaipova immersed herself in the theatre as a set designer and puppet creator. Since the second half of the 2010s, her artistic expression has focused mainly on textiles, in order to create original motifs. Dilyara Kaipova works with traditional masters to produce ikat fabrics. In her work, she continues to fuse Uzbek textile traditions with contemporary issues, incorporating folk embroidery and old Soviet textiles.

### Bas Kusters

Né en 1977 à Zutphen (Pays-Bas). Bas Kusters est un styliste néerlandais diplômé de l'Académie d'Art et de Design de Enschede et du Fashion Institute d'Arnhem. Fondateur du Bas Kusters Studio en 2005, il présente régulièrement ses collections depuis 2006, à l'Amsterdam Fashion Week et à la London Fashion Week. Bas Kusters se concentre désormais sur sa pratique artistique, passionné par le textile et l'art graphique, il aborde les émotions difficiles de manière légère en utilisant l'humour. Bas Kusters réalise des œuvres humoristiques aux formes et aux couleurs très graphiques, pour montrer la multitude des émotions humaines et son intérêt pour l'érotisme et les figures *cartoonesques*.



Born in 1977 in Zutphen (Netherlands). Bas Kusters is a Dutch designer and graduate of the Enschede Academy of Art and Design and the Arnhem Fashion Institute. Founder of the Bas Kusters Studio in 2005, he has been presenting his collections regularly since 2006, at the Amsterdam Fashion Week and London Fashion Week. Bas Kusters now focuses more on his art practice, with passion about textiles and graphic art. Bas Kusters produces humorous works in highly

graphic shapes and colours, to show the multitude of human emotions and his interest in eroticism and cartoon figures.

### Nikita Kravtsov

Né en 1988 à Yalta (Ukraine), Nikita Kravtsov vit et travaille à Paris. Peintre, il est diplômé de l'Académie nationale des beaux-arts de Kiev en 2013. Il réalise de nombreux projets avec différents médiums, audiovisuel, peinture, collage et broderie, afin de donner corps à une critique sociale qui met en valeur l'absurde. Depuis 2016, il est membre du groupe artistique ThetOOth&therOOt.



Born in 1988 in Yalta (Ukraine), Nikita Kravtsov lives and works in Paris. A painter, he graduated from the National Academy of Fine Arts in Kiev in 2013. He works on a number of projects using different mediums such as audiovisual, painting, collage, and embroidery to flesh out a social critique that highlights the absurd. Since 2016, he has been a member of the art group ThetOOth&therOOt.

### Viktorija Kuliavaité

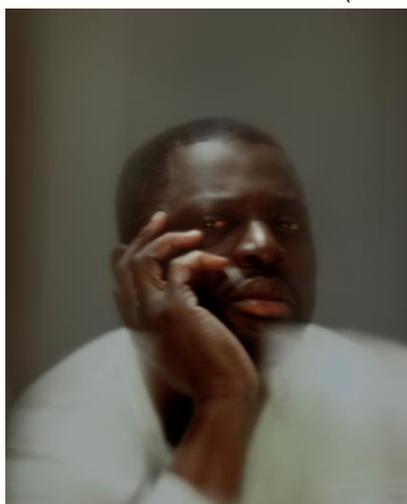


Viktorija Kuliavaité a commencé son parcours créatif dès son enfance dans sa ville natale d'Ukmergė (Lituanie). En 2021, elle entame un master en art et design textile à l'Académie des arts de Vilnius. Puis elle retourne vivre dans sa ville natale, ce qui lui permet d'explorer les paysages et les reliefs de la nature et de mettre en œuvre ses recherches pour développer des tapis et des surfaces. En créant des tapis et des assises elle cherche à montrer l'importance des textures pour notre stimulation motrice et sensorielle et en même temps, ses créations texturées nous invitent à voyager à travers différentes parties du monde depuis l'intérieur.

Viktorija Kuliavaite began her creative journey as a child in her home town of Ukmergė (Lithuania). In 2021, she began a master's degree in art and textile design at the Vilnius Academy of Arts. She then returns to live in her hometown, which enables her to explore the landscapes and reliefs of nature and implement her research to develop rugs and surfaces. In creating rugs and seating she seeks to show the importance of textures for

our motor and sensory stimulation, and at the same time her textured creations invite us to travel to different parts of the world from within.

### Roméo Mivekannin



Né en 1986 à Bouaké (Côte d'Ivoire), Roméo Mivekannin vit et travaille entre Toulouse (France) et Cotonou (Bénin). Après une formation en ébénisterie puis des études d'Histoire de l'art, Roméo Mivekannin choisit d'intégrer l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Toulouse. Parallèlement à ses études, il développe un travail personnel de création plastique, et expérimente plusieurs médiums, de la sculpture à la peinture. À la suite de ses études, il se consacre à son activité de plasticien tout en commençant une thèse entre histoire de l'art, sociologie et architecture. Au croisement de la tradition héritée et du monde contemporain, Roméo Mivekannin intègre ses créations au sein d'une temporalité ancestrale, fabriquant ses propres rituels, en écho à la cosmologie vaudou, très présente au Bénin. Entre peinture, sculpture et installation, son univers est pluridisciplinaire et ambitieux. L'artiste joue avec les matières et cherche à bousculer les frontières établies entre les disciplines, afin d'opérer tant formellement que

symboliquement un acte d'effraction qui lui est propre.

Born in 1986 in Bouaké (Côte d'Ivoire), Roméo Mivekannin lives and works between Toulouse (France) and Cotonou (Benin). After training as a cabinetmaker and then studying art history, Roméo Mivekannin chose to study at the Ecole Nationale Supérieure d'Architecture in Toulouse. At the same time as his studies, he developed a personal creative approach to the visual arts, experimenting with a range of media, from sculpture to painting. Following his studies, he devotes himself to his work as a visual artist, while beginning a thesis combining art history, sociology and architecture. At the crossroads of inherited tradition and the contemporary world, Roméo Mivekannin integrates his creations into an ancestral temporality, creating his own rituals, echoing the voodoo cosmology that is very prevalent in Benin. Somewhere between painting, sculpture and installation, his universe is multidisciplinary and ambitious. The artist plays with materials and seeks to overturn the established boundaries between disciplines in order to make a formal and symbolic breakthrough of his own.

## Elisa Namba Cayre

Elisa Namba Cayre obtient en 2020 un Diplôme National d'Art et de Design Textile à l'Ecole Nationale Supérieure des Beaux Arts de Lyon (France) sur le thème des Métamorphoses d'Ovide. Dans sa quête autour des états mouvants de la matière, elle fait son stage de fin d'étude au Studio Daniel Henry (Belgique). Puis elle travaille en tant que designer textile dans une entreprise de tissage de luxe, où elle apprend le dessin Jacquard et se familiarise avec le tissage. Elle développe une vision holistique de l'ennoblissement textile, du motif intégré au motif appliqué. Son atelier est situé dans l'ouest lyonnais dans lequel elle utilise diverses techniques telles que le peint-main et l'impression au cadre plat.



Elisa Namba Cayre graduated from the Ecole Nationale Supérieure des Beaux Arts de Lyon (France) in 2020 with a Diplôme National d'Art et de Design Textile on the theme of Ovid's Metamorphoses. In her quest to explore the shifting states of matter, she does her end-of-study internship at Studio Daniel Henry (Belgium). She then works as a textile designer in a luxury weaving company, where she learns Jacquard design and becomes familiar with weaving. She develops a holistic vision of textile finishing, from the integrated motif to the applied motif. Her studio is located to the west of Lyon, where she uses various techniques such as hand-painting and flat-frame printing.

## Mestre Nato

Né en 1952 et mort en 2014 à Belém (Brésil). Mestre Nato, baptisé Raimundo Nonato da Silva, était tailleur et scénographe. Adolescent, il apprend l'art de la couture auprès de sa grand-mère, puis s'installe à Rio de Janeiro dans les années 1970 où il suit des cours de dessin et d'aquarelle à la Société Brésilienne des Beaux-arts. Il s'investit également dans le théâtre, obtenant le titre de scénographe à l'École de Théâtre et de Danse de l'Université fédérale du Pará. Il est surtout connu pour les drapeaux qu'il a créés pour Arraial do Pavulagem, un groupe de musique régional brésilien, à partir de 2002. Mestre Nato explore sa créativité artistique en abordant des thèmes tels que la mythologie, la religiosité et la sexualité.



Born in 1952 and died in 2014 in Belém (Brazil). Mestre Nato, baptised Raimundo Nonato da Silva, was a tailor and set designer. As a teenager, he learned the art of sewing from his grandmother, then moved to Rio de Janeiro in the 1970s, where he took drawing and watercolour courses at the Brazilian Society of Fine Arts. He also became involved in theatre, earning the title of set designer at the School of Theater and Dance of the Federal University of Pará. He is best known for the flags he created for Arraial do Pavulagem, a regional Brazilian music group, from 2002. Mestre Nato explores his artistic creativity through themes such as mythology, religiosity and sexuality.

### Mark Newport

Né en 1964 à New York (États-Unis). Mark Newport obtient son master à l'École de l'Institut d'Art de Chicago en 1991. Actuellement responsable de la section Fibre à la Cranbrook Academy of Art. Il



exploite le textile, l'impression, la photographie ainsi que la performance artistique. Mark Newport révèle dans ses créations la vulnérabilité inhérente aux idéaux traditionnels de la masculinité occidentale. Comme il repousse les limites du langage du costume de super-héros en mettant en avant les matériaux, les textures et la pratique du tricot, tout en interrogeant la forme musculaire standard du héros.

Born in 1964 in New York (USA). Mark Newport got his master's degree from the School of the Art Institute of Chicago in 1991. Currently in residence and head of the Fibre Section at the Cranbrook Academy of Art, he uses textiles, printmaking, photography and performance art. Mark Newport's work reveals the vulnerability inherent in traditional

ideals of Western masculinity. In the same way that he pushes the boundaries of the language of the superhero costume by emphasising materials, textures and the practice of knitting, he also questions the standard muscular form of the hero.

### Hélio Oiticica

Né en 1937 à Rio de Janeiro (Brésil), Hélio Oiticica est décédé en 1980 dans la même ville. À partir de 1963, il étudie la peinture sous la tutelle d'Ivan Serpa à l'école des Beaux-Arts de Rio de Janeiro. Reconnu pour son engagement dans le mouvement du néo-concrétisme, qui rejette le rationalisme



de l'art concret au profit d'une approche phénoménologique, Oiticica se distingue également par son approche novatrice de la couleur. Évoluant ensuite vers le mouvement Tropicália, il joue avec le stéréotype du Brésil en tant que paradis tropical. En protestant contre la dictature et en offrant un espace de liberté aux visiteurs, il crée un art total brésilien qui englobe la musique, le théâtre, les arts plastiques et visuels, ainsi que diverses formes d'expression artistique.

Born in 1937 in Rio de Janeiro (Brazil), Hélio Oiticica died in 1980 in the same city. From 1963, he studied painting under the tutelage of Ivan Serpa at the School of Fine Arts in Rio de Janeiro. Renowned for his commitment to the neo-concretism movement, which rejected the rationalism of concrete art in favour of a phenomenological approach, Oiticica also stands out for his innovative approach to colour. Moving on to the 'Tropicália' movement, he plays with the stereotype of Brazil as a tropical paradise. By protesting against the dictatorship and offering a space of freedom to visitors, he created a Brazilian total art that encompassed music, theatre, the plastic and visual arts, as well as various forms of artistic expression.

### Cristina Ortega



Cristina Ortega est diplômée des beaux-arts de l'université Rey Juan Carlos de Madrid (Espagne), spécialisée en art contemporain et culture visuelle. Ses recherches textiles se concentrent sur l'exploration des relations complexes entre la nature, le corps humain et les systèmes de consommation. Ses derniers travaux s'intéressent à l'exploitation des ressources naturelles et à la privation du repos qui en résulte, en établissant un lien provocateur entre l'érosion de l'espace géologique et l'usure du corps humain. Pour elle ses deux détériorations sont les conséquences directes des systèmes

actuels de consommation et de surproduction. Elle développe des espaces et des dispositifs qui offrent repos et confort à ces territoires affectés, manifestant ainsi son engagement à créer des solutions durables.

Cristina Ortega holds a degree in Fine Arts from the Rey Juan Carlos University in Madrid, specialising in contemporary art and visual culture. Her textile research focuses on exploring the complex relationships between nature, the human body and consumer systems. Her latest work focuses on the exploitation of natural resources and the resulting deprivation of rest, establishing a provocative link between the erosion of geological space and the wear and tear of the human body. For her, these two deteriorations are the direct consequences of today's systems of consumption and overproduction. She develops spaces and devices that offer rest and comfort to these affected territories, demonstrating her commitment to creating sustainable solutions.

### Studio PAULAU

STUDIO PAULAU est un studio de design composé de Pauline Plouviez et Laure Duclaux, designers textiles qui se rencontrent à l'ENSCi-les Ateliers, Paris (France) en 2020. Le duo s'intéresse à des sujets transdisciplinaires autour de matériaux souples : de la recherche matière au développement de qualités textiles. Les projets mêlent histoire, technique et matériaux. Le binôme pose un regard sur les savoir-faire des manufactures locales et cherche à employer les gisements de matières non valorisés. Les projets proposent une approche du design responsable, pensé par la matière et en faveur des acteurs du territoire. Aujourd'hui, Laure combine sa pratique du design avec celle de l'agriculture.

STUDIO PAULAU is a design studio made up of Pauline Plouviez and Laure Duclaux, textile designers who met at ENSCi-les Ateliers (Paris) in 2020. The duo is interested in trans-disciplinary subjects around soft materials: from material research to the development of textile qualities. Their projects combine history, technique and materials. The partners take a look at the skills of local manufacturers and seek to make use of untapped sources of materials. The projects take a responsible approach to design, using materials and supporting local players. Today, Laure combines her design practice with that of agriculture.

### Qiuqin Lyu

Née à Wuhan (Chine), Qiuqin Lyu vit et travaille entre Angers et Paris. Diplômée de l'École des Beaux-Arts d'Angers en 2022, elle a grandi auprès de sa mère artisanne. Ses souvenirs d'enfance sont sa principale source d'inspiration et lui permettent d'explorer les traits de la culture NüGong et de l'art féminin. Sa pratique consiste à travailler le textile, ses techniques et ses outils pour entrer directement dans la matière, avec des gestes rythmés et répétés, elle plonge alors dans un état de tranquillité proche de la méditation.

Born in Wuhan (China), Qiuqin Lyu lives and works between Angers and Paris. Graduated from the École des Beaux-Arts d'Angers in 2022 she grew up with her craftswoman mother. Her childhood memories are her main source of inspiration, enabling her to explore features of NüGong culture and women's art. Her practice consists of working with textiles, their techniques and tools to enter directly into the material, with rhythmic, repeated gestures, plunging her into a state of tranquillity close to meditation.



### **Anna Reutinger**

Née en 1991 à Oakland (États-Unis), Anna Reutinger vit et travaille actuellement à Berlin. Elle est tutrice au Dirty Art Department du Sandberg Institute à Amsterdam. En 2016, Anna Reutinger complète son master en Dirty Art, à la Gerrit Rietveld Academie d'Amsterdam, une faculté qui se présente comme un espace ouvert à toute pensée, création et action possibles. Elle remet en question la production capitaliste excessive et dénuée de réflexion, explorant l'éphémérité de la nature et des êtres pour souligner leurs interconnexions. Elle explore la nature éphémère des choses et des êtres en utilisant des matériaux trouvés, des données sociales et des histoires, mettant en évidence leurs liens intrinsèques.



Born in Oakland (USA) in 1991, Anna Reutinger currently lives and works in Berlin. She is a tutor in the Dirty Art Department at the Sandberg Institute in Amsterdam. In 2016, Anna Reutinger completed her master's degree in Dirty Art, a faculty that presents itself as an open space for all possible thoughts, creations and actions at the Gerrit Rietveld Academie in Amsterdam. She questions excessive, unreflective capitalist production, exploring the ephemerality of nature and beings to emphasise their interconnections. She explores the ephemeral nature of things and beings using found materials, social data and stories, highlighting their intrinsic links.

### **Capucine Robert et Lavinia Ghimbasan**

Capucine Robert est designer textile diplômée de l'École Supérieure de Design et des Métiers d'Arts d'Auvergne (France) et du L.A.A.B. de Rennes, avec une spécialisation en design produit. Elle s'oriente ensuite vers le design textile en poursuivant ses études au sein de la formation internationale Fabricademy, académie à la croisée du textile et de la technologie. Aujourd'hui, elle travaille comme designer textile avec une approche collaborative, innovante et durable. C'est en 2017 au Danemark qu'elle rencontre Lavinia Ghimbasan. Ensemble elles fondent Nalba répondant à l'urgence, pour elles, de questionner le rôle du design et de l'artisanat dans la relation entre la nature et les humains.



Capucine Robert is a French textile designer who graduated from the École Supérieure de Design et des Métiers d'Arts d'Auvergne and the L.A.A.B. in Rennes, specialising in product design. She then turns to textile design, continuing her studies at the international Fabricademy, an academy at the crossroads of textiles and technology, graduating in 2022. Today, she works as a textile designer with a collaborative, innovative and sustainable approach. In 2017, she meet Lavinia Ghimbasan in Denmark. Together they found Nalba in response to the urgent need to question the role of design and craft in the relationship between nature and humans.

### **Joana Schneider**

Née en 1990 à Munich (Allemagne). Joana Schneider obtient sa licence en Textile à la Royal Academy of Art de La Haye en 2018. Elle se spécialise dans l'utilisation de textiles organiques comme le coton, le lin et le chanvre, cultivés de manière écologique. En explorant la broderie, la passementerie et la tapisserie, elle puise son inspiration au sein des techniques artisanales danoises. Joana Schneider explore le lien entre mode, jeu et enfance dans ses œuvres en revisitant la nostalgie des années 1990 à travers Polly Pocket. Les accessoires de la poupée deviennent un



moyen satirique de questionner les normes de beauté contemporaines, offrant une perspective critique sur l'évolution de notre perception de la mode depuis l'enfance.

Born in 1990 in Munich (Germany). Joana Schneider graduated in Textiles from the Royal Academy of Art in The Hague in 2018. She specialises in the use of organic textiles such as cotton, linen and hemp, cultivated in an ecological manner. Exploring embroidery, passementerie and tapestry, she draws inspiration from Danish craft techniques. Joana Schneider explores the link between fashion, play and childhood in her works by taking a nostalgic look at the 1990s through Polly Pocket. The doll's accessories become a satirical means of questioning contemporary beauty standards, offering a critical perspective on how our perception of fashion has evolved since childhood.

### Rūta Simutyté

Rūta Simutyté est une jeune artiste diplômée de la section textile de l'Académie des Arts de Vilnius (Lituanie). Sa pratique développe un langage propre qui produit des objets textiles biomorphiques.



Les connexions sensibles entre l'homme et la nature sont au cœur de sa pratique qui s'appuie tant sur le concept danois Hygge que sur le *wabi sabi*. Toutes deux accordent une grande importance aux questions environnementales, à la place de la nature dans le quotidien de chacun. Sans copier la nature, elle utilise des souvenirs pour produire de nouvelles formes extra-terrestres. Usant du textile de manière inédite en le couplant à la lumière, elle produit une esthétique propre : le ressenti d'être dans la nature.

Rūta Simutyté is a young Lithuanian artist graduated from the textile section of the Vilnius Academy of Arts. Her practice develops its own

language, producing biomorphic textile objects. Sensitive connections between man and nature are at the heart of her practice, which draws on both the Danish Hygge concept and the Japanese wabi sabi. Both place great importance on environmental issues and the place of nature in our daily lives. Without copying nature, she uses souvenirs to produce new, extraterrestrial forms. Using textiles in new ways, coupled with light, she produces an aesthetic all her own: the feeling of being in nature.

### Rūta Šipalyté

Rūta Šipalyté est née en 1973 à Vilnius (Lituanie). Elle est titulaire d'une maîtrise en beaux-arts de l'Académie des arts de Vilnius, où elle a étudié la céramique entre 1992 et 1998. Depuis 1994, elle a participé à des expositions de groupes et à des symposiums internationaux de céramique en Lituanie et dans d'autres pays en Europe, au Canada, aux États-Unis, et en Asie. Une vingtaine d'exposition individuelle ont également présenté son travail. Chargée de cours au département de céramique de l'Académie des arts de Vilnius entre 2011 et 2015, depuis 2017, elle est membre du réseau indépendant d'artistes, ARTAXIS, depuis 2019, de l'Académie internationale de la céramique (IAC) à Genève (Suisse). Elle est co-commissaire de l'exposition internationale de céramique CUP et co organisatrice de Vilnius Ceramic, organisatrice de la Biennale d'art céramique de Vilnius.



Rūta Šipalyté was born in Vilnius (Lithuania) in 1973. She holds a Master of Fine Arts degree from the Vilnius Academy of Arts, where she studied ceramics between 1992 and 1998. Since 1994, she has taken part in groups exhibitions and international ceramics symposia in Lithuania and other

countries in Europe, Canada, the United States and Asia. Twenty solo exhibitions also showcased her work. Lecturer at the Ceramics Department of the Vilnius Academy of Arts between 2011 and 2015. Since 2017, she has been a member of the independent artists' network, ARTAXIS, since 2019, of the International Academy of Ceramics (IAC) in Geneva (Switzerland). She is co-curator of the international ceramics exhibition CUP and co-organiser of Vilnius Ceramic, organiser of the Vilnius Ceramic Art Biennial.

## Alain Snyers

Né en 1951 en France. Artiste franco-belge, Alain Snyers vit et travaille en Isère et à Paris. Diplômé en peinture et art mural de l'École nationale supérieure des Arts décoratifs de Paris (1976). Co-fondateur en 1975 du groupe UNTEL (avec Jean-Paul Albinet et Philippe Cazal) représenté par la galerie mcf-michèle Didier (Bruxelles - Paris) et est membre du Collège de Pataphysique. En tant que plasticien, Alain Snyers développe une pratique artistique polyvalente qui investit autant les supports traditionnels de l'expression comme le dessin ou les images, que ceux plus variés de la vie quotidienne à travers ses objets et comportements. Avec humour et dérision, il décline sur une large diversité de supports, des représentations décalées de l'ordinaire et du connu ainsi revisitées. Snyers construit une œuvre polymorphe qui conjugue critique, burlesque et parodie.



Born in 1951 in France. Franco-Belgian artist, lives and works in Isère and Paris. Graduated in painting and mural art from the École nationale supérieure des Arts décoratifs de Paris (1976). Co-founder in 1975 of the UNTEL group (with Jean-Paul Albinet and Philippe Cazal) represented by galerie mcf-michèle Didier (Brussels - Paris), and he is a member of the Collège de Pataphysique. As a visual artist, Alain Snyers develops a multi-faceted artistic practice that embraces traditional media of expression such as drawing and images, as well as the more varied mediums of everyday life through its objects and behaviours. With humour and derision, he uses a wide variety of media to create offbeat representations of the ordinary and the familiar. Snyers' work is polymorphous, combining criticism, burlesque and parody.

## Manman Zheng

Née en 1990 à Shangqiu (Chine), Manman Zheng vit et travaille à Paris. Diplômée de l'Académie des Beaux-Arts de Xi'an, de l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et de l'école supérieure d'art et de design TALM-Angers, elle poursuit un Master 1 en arts textiles à l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles en 2023. En 2022 elle effectue un stage à Aubusson dans la Maison de création LUXDAWN qui propose des matières lumineuses innovantes à destination des architectes et des décorateurs.



Born in 1990 in Shangqiu (China), lives and works in Paris.

A graduate of the Academy of Fine Arts in Xi'an (China), the Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne and the École supérieure d'art et de design TALM-Angers, she is pursuing a Master 1 in Textile Arts at the Académie Royale des Beaux-Arts in Brussels in 2023. In 2022, she completes an internship in Aubusson at the LUXDAWN design house, which offers innovative luminous materials for architects and interior designers.